JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 14 MARCH 1996 — No. 1996/51 — JEUDI 14 MARS 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 14 March 1996

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Third substantive session

3 p.m. 6 p.m.	20th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Jeudi 14 mars 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Troisième session de fond

15 heures à 18 heures	20e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Announcement

A formal meeting of the Security Council will be held on Friday, 15 March 1996, at 10.30 a.m. in the Security Council Chamber, to consider the situation in Somalia.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une réunion officielle le vendredi 15 mars 1996 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de séucrité pour examiner la situation en Somalie.

GENERAL ASSEMBLY

The list of speakers for the resumed session of the General Assembly to examine the question of public administration and development, to be held from Monday, 15 April, to Friday, 19 April 1996, is now open. To inscribed on the list of speakers, please contact the Secretariat of the General Assembly at 963-5063.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs pour la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale afin d'examiner la question de l'administration publique et du développement, qui se tiendra du lundi 15 au vendredi 19 avril 1996, est ouverte. Pour les inscriptions sur la liste des orateurs, prière de contacter le secrétariat de l'Assemblée générale au 963-5063.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON POST ADJUSTMENT

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL DES AJUSTEMENTS

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Fortieth session

10 a.m.- 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern (E/CN.6/1996/4, 5, 6; E/CN.6/1996/CRP.3) [3 (c)]

Dialogue among Governments

3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: women and the media (E/CN.6/1996/4) [3 (c)(ii)]

Panel of experts: presentation and dialogue

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women [5] (E/CN.6/1996/10 and Corr.1, and Add.1 and 2)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarantième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques (E/CN.6/1996/4, 5, 6; E/CN.6/1996/CRP.3) [3 c)]

Dialogue entre les gouvernements

15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : les femmes et les médias (E/CN.6/1996/4) [3 c)ii)]

Table ronde d'experts : présentation et dialogue

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 4

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination contre les femmes [5] (E/CN.6/1996/10 et Corr.1, et Add.1 et 2)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 14 March 1996

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON METHODOLOGY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77
(on the financial situation of the United Nations)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 14 mars 1996

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA MÉTHODOLOGIE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

	NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP ON PEACE-KEEPING OPERATIONS		MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX		
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 18 March 1996, at 3 p.m. in Conference Room 3. The programme of work for the 46th meeting, as approved by the Bureau of the Committee, will be as follows: 1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [114]: Implementation of procurement reform in the United Nations Secretariat (A/C.5/50/13/Rev.1 and A/50/7/Add.13); 2. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]: (a) Report on unforeseen and extraordinary expenses (A/C.5/50/30 and A/50/7/Add.14); (b) Special representatives, envoys and related positions (A/C.5/49/50 and A/50/7/Add.2); (c) Activities of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions during the forty-ninth session of the General Assembly (A/50/489); and (d) Conditions of service and compensation for officials, other than Secretariat officials, serving the General Assembly: full-time members of the International Civil Service Commission and the Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (A/C.5/50/12 and A/C.5/50/55).

Delegations wishing to participate in the debate on item 114 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Committee (Ext. 0542).

The tentative programme of work of the Committee for the first week of the resumed session (18-22 March), as well as the the status of documentation paper for the first part of the resumed fiftieth session, are available at the Secretariat of the Fifth Committee (S-2700F).

* * *

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows: SUBGROUP ON COORDINATION*, Monday, 18 March 1996, at 3 p.m.; SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING, Tuesday, 19 March, at 10 a.m.; SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*, Tuesday, 19 March, at 3 p.m.; and SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS, Wednesday, 20 March, at 3 p.m.

* Revised documents on post-conflict peace-building (Rev.5) and coordination (Rev.2) are available in Room S-3380.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première partie de la reprise de session de la CINQUIÈME COMMISSION commencera le lundi 18 mars 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le programme de travail de la 46e séance, tel qu'il a été approuvé par le bureau de la Commission, sera le suivant : 1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [114] : Mise en oeuvre de la réforme des achats du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (A/C.5/50/13/Rev.1 et A/50/7/Add.13); 2. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116] : a) Rapport sur les dépenses imprévues et extraordinaires (A/C.5/50/30 et A/50/7/Add.14); b) Représentants spéciaux, envoyés et autres personnalités exerçant des fonctions comparables (A/C.5/49/50 et A/50/7/Add.2); c) Activités du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires pendant la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale (A/50/489); et d) Conditions d'emploi et rémunération des personnes, autres que des fonctionnaires du Secrétariat, qui sont au service de l'Assemblée générale : membres à temps complet de la Commission de la fonction publique internationale et Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/C.5/50/12 et A/C.5/50/55).

Les délégations qui désirent participer au débat sur le point 114 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) sont priées de s'inscrire auprès du Secrétaire de la Commission (poste tél. 0542).

Le programme de travail provisoire de la Commission pour la première partie de la reprise de session (18-22 mars 1996), ainsi que le document sur l'état de la documentation pour la première partie de la reprise de la cinquantième session est disponible au secrétariat de la Cinquième Commission (bureau S-2700G).

* * *

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit : SOUS-GROUPE DE COORDINATION*, lundi 18 mars 1996 à 15 heures; SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX, mardi 19 mars à 10 heures; SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*, mardi 19 mars à 15 heures; et SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, jeudi 20 mars à 15 heures.

* Des documents révisés sur la consolidation de la paix aprés les conflits (Rev.5) et la coordination (Rev.2) sont disponibles dans le bureau S-3380.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to do so by Wednesday, 20 March. All proposals can be sent to the Secretary of the Special Committee on Peacekeeping Operations (Room S-3727G).

Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations qui souhaitent soumettre des propositions pour inclusion dans le rapport du Comité sont priées de le faire d'ici le mercredi 20 mars. Toutes les propositions peuvent être envoyées au Secrétaire du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (bureau S-3727G).

Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will hold informal consultations on Friday, 15 March 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6, to discuss "A revised approach for the allocation of UNFPA resources to country programmes" (document DP/FPA/1996/15).

The second regular session of 1996 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 25 to 29 March 1996, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.6.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but no later than 15 March 1996.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board of UNICEF at its second regular session (9-12 April 1996) will take place on Wednesday, 20 March 1996, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses le vendredi 15 mars 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6 pour examiner "Une nouvelle méthode d'allocation des ressources du FNUAP aux programmes de pays" (document DP/FPA/1996/15).

La deuxième session ordinaire de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 25 au 29 mars 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1996/L.6.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible et au plus tard pour le 15 mars 1996.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information préalable à la session sur les grandes questions soumises au Conseil d'administration de l'UNICEF à sa deuxième session (9-12 avril 1996) aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the WOMEN'S INTERNATIONAL FORUM on Friday, 15 March 1996, at 10 a.m. in Conference Room 3 on the theme: "Bejing and Beyond". Staff members are invited.

* * *

Special event

A meeting will be held to launch the United Nations System-wide Special Initiative on Africa on Friday, 15 March 1996, from 9.45 a.m. to 11.30 a.m., in the Economic and Social Council Chamber. Speakers will be the Executive Heads of the World Bank, UNICEF, UNFPA, UNDP, IMF and via satellite from Addis Ababa by the Chairman of ECA and OAU. Guests are requested to be seated by 9.40 a.m. in view of the limited time of the salellite link with Addis Ababa.

* * *

Announcement

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du FORUM INTERNATIONAL DES FEMMES aura lieu le vendredi 15 mars 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 3 sur le thème : "Beijing et au-delà". Les membres du personnel sont invités.

* * *

Activité spéciale

Une réunion aura lieu pour le lancement de l'initiative spéciale sur l'Afrique à l'échelle du système des Nations Unies le vendredi 15 mars 1996 de 9 h 45 à 11 heures dans la salle du Conseil écoomique et social. Les chefs de secrétariat de la Banque mondiale, de l'UNICEF, du FUNAP, du PNUD, et du FMI prendront la parole, de même que le président de la CEA et de l'OUA, par satellite d'Addis-Abeba. Les invités sont priés d'occuper leur siège pour 9 h 40 en raison de la durée limitée de la liaison par satellite avec Addis-Abeba.

* * *

Avis

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

ANNOUNCEMENT

The background paper for the ad hoc open-ended working group of the Economic and Social Council on the need to harmonize and improve United Nations information systems for optimal utilization and accessibility by all States, entitled "Review of information services provided to Permanent and Observer Missions of the United Nations: present situation and plans for enhanced services", will be available for delegations as of *today*, 13 March 1996, at 12 noon, in Secretariat room 2994. The next meeting of the open-ended working group will be held on Monday, 18 March 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5.

AVIS

Le document d'information du groupe de travail spécial à composition non limitée chargé d'harmoniser et d'améliorer les systèmes d'information des Nations Unies pour permettre à tous les États de les utiliser et d'y avoir accès au mieux, intitulé "Examen des services d'information fournis aux Missions permanentes et aux Missions d'observation : situation actuelle et plans pour renforcer les services", sera à la disposition des délégations à partir d'*aujourd'hui* 13 mars 1996 à midi dans le bureau 2994 du Secrétariat. La prochaine séance du groupe de travail à composition non limitée aura lieu le lundi 18 mars 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 13 March 1996

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION — 198th meeting

Draft provisional agenda for the 1996 substantive session

The resumed organizational session of the Commission was opened by its Chairman, H.E. Mr. Wolfgang Hoffmann (Germany).

The Commission decided that its provisional agenda for the 1996 substantive session should contain the following three substantive items: (a) International arms transfers, with particular reference to General Assembly resolution 46/36 H of 6 December 1991; (b) [To be added]; (c) Exchange of views on the fourth special session of the General Assembly devoted to Disarmament.

It was understood that the second substantive item would be a subject related to nuclear issues and the exact title of the item would be decided by the end of March 1996.

Organizational matters

The Commission decided to establish a Committee of the Whole and Working Groups I, II and III to deal with the three substantive agenda items.

The Commission, upon the proposal of its Chairman, tentatively agreed to hold its next substantive session from 22 April to 7 May 1996, subject to the confirmation of the United States. It was understood that the shortened session should not be set as a precedent in the future.

The Commission also tentatively approved its programme of work for the substantive session, as contained in document A/CN.10/1996/CRP.1.

During the course of the proceedings, statements were made by the representatives of Algeria, Colombia, Cuba, Egypt, the Islamic Republic of Iran, Italy, the Syrian Arab Republic and the United States.

Mercredi 13 mars 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT — 198e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1996

Le Président de la Commission, S.E. M. Wolfgang Hoffmann (Allemagne), ouvre la reprise de la session d'organisation.

La Commission décide que les trois questions de fond suivantes feront l'objet de l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1996 : a) Transferts internationaux d'armes, plus particulièrement dans le contexte de la résolution 46/36 H de l'Assemblée générale en date du 6 décembre 1991; b) [À ajouter]; c) Échange de vues sur la quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement.

Il est entendu que le thème de la deuxième session de fond aura trait aux questions nucléaires et que le titre exact de la question sera décidé à la fin du mois de mars 1996.

Questions d'organisation

La Commission décide de créer un Comité plénier et les Groupes de travail I, II et III chargés d'examiner les trois questions de fond de l'ordre du jour.

Sur la proposition du Président, la Commission décide, à titre provisoire, de tenir sa prochaine session de fond du 22 avril au 7 mai 1996, sous réserve de confirmation des États-Unis. Il est entendu que la session raccourcie ne créera pas un précédent pour le futur.

Également à titre provisoire, la Commission approuve le programme de travail de la session de fond figurant dans le document A/CN.10/1996/CRP.1.

Les représentants des pays suivants participent aux délibérations : Algérie, Colombie, Cuba, Égypte, République islamique d'Iran, Italie, République arabe syrienne et États-Unis.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 5th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: poverty [3 (c) (i)]

The Commission held a panel discussion and heard presentations by the following experts: Aruna Rao, Consultant, Bangladesh Rural Advancement Committee, Ishrat Husain, Director, Poverty and Social Policy Department, World Bank, Jennifer Riria-Ouko, Managing Director, Kenya's Women's Finance, Mubyarto Martodinoto, Assistant State Minister for Eradication of Poverty, Ministry of National Development Planning of Indonesia, Gastón Ibáñez, Minister and Deputy Permanent Representative of Peru, and Elisabeth d'Hondt, Director, Division Women in Development, Family and Youth Issues, Federal Ministry for Development and Cooperation, Germany.

A statement was made by the Chairperson.

The Commission then held a dialogue in which the follow-ing delegations participated: Dominican Republic, Congo, Ecuador, South Africa, Italy (on behalf of the European Union), Bulgaria, China, Pakistan, Nigeria, Zimbabwe, Algeria, Australia, Mali, Côte d'Ivoire, Costa Rica and Tunisia.

The representative of the Ad Hoc Inter-agency Group of Women and the observers for Soroptimist International and a poverty caucus of non-governmental organizations also spoke.

The panelists responded to points raised.

6th meeting

Note: The summary of the 6th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/52).

OPEN-ENDED
WORKING GROUP — 4th meeting

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Open-ended Working Group continued its consideration of the item.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 5e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : la pauvreté [3 c) i)]

La Commission tient une table ronde et entend des exposés des experts ci-après : Aruna Rao, Consultant (Bangladesh Rural Advancement Committee), Ishrat Husain, Directeur du Département des politiques sociales et de la pauvreté de la Banque mondiale, Jennifer Riria-Ouko, Directrice générale (Kenya's Women's Finance), Mubyarto Martodinoto, Sous-Ministre d'État pour l'élimination de la pauvreté du Ministère de la planification du développement national de l'Indonésie, Gastón Ibáñez, Ministre et Représentant permanent adjoint du Pérou, et Elisabeth d'Hondt, Directrice de la Division de la participation des femmes au développement (Questions relatives à la famille et à la jeunesse) du Ministère du développement et de la coopération de l'Allemagne.

La Président fait une déclaration.

La Commission tient ensuite un dialogue auquel participent les délégations suivantes : République dominicaine, Congo, Équateur, Afrique du Sud, Italie (au nom de l'Union européenne), Bulgarie, Chine, Pakistan, Nigéria, Zimbabwe, Algérie, Australie, Mali, Côte d'Ivoire, Costa Rica et Tunisie.

La représentante du Groupe interinstitutions spécial des femmes et les observateurs de Soroptimist International et d'un groupe d'organisations non gouvernementales oeuvrant contre la pauvreté prennent également la parole.

Les participants répondent aux questions posées.

6e séance

Note : L'aperçu de la 6e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/52).

GROUPE DE TRAVAIL À
COMPOSITION NON LIMITÉE — 4e séance

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination contre les femmes [5]

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen de la question.

Elements 5, 6 and 7

Statements were made by the representatives of Mexico, Ghana, Sweden, Japan, Colombia, Finland, Switzerland, China, Italy, the United Kingdom, Canada, the Netherlands, Belgium, the Republic of Korea, Lesotho, Spain, South Africa, France, Cuba, the Philippines, Austria, Algeria, Australia, India and Argentina.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

5th meeting

The Open-ended Working Group continued its consideration of agenda item 5.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women and the representative of the Centre for Human Rights made statements in response to questions raised at the 4th meeting of the Working Group.

The observer of a human rights caucus of non-governmental organizations made a statement.

Elements 8 and 9

Statements were made by the representatives of Sweden, the Republic of Korea, Algeria, Canada, the Netherlands, Cuba, Italy, the United Kingdom, Guinea, Austria, Viet Nam, Germany, Chile, Australia, China, India, Kenya, Colombia, the Islamic Republic of Iran, Mexico, Indonesia and Mali.

The observer of a human rights caucus of non-governmental organizations responded to questions raised.

Organization of work

The acting Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Japan, Cuba and Colombia.

Élements 5, 6 et 7

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Mexique, Ghana, Suède, Japon, Colombie, Finlande, Suisse, Chine, Italie, Royaume-Uni, Canada, Pays-Bas, Belgique, République de Corée, Lesotho, Espagne, Afrique du Sud, France, Cuba, Philippines, Autriche, Algérie, Australie, Inde et Argentine.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

5e séance

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes et le représentant du Centre pour les droits de l'homme répondent aux questions posées à la 4e séance du Groupe de travail.

L'observateur d'un groupe d'organisation non gouvernementales traitant des droits de l'homme fait une déclaration. non-governmental organizations made a statement.

Élements 8 et 9

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède, République de Corée, Algérie, Canada, Pays-Bas, Cuba, Italie, Royaume-Uni, Guinée, Autriche, Viet Nam, Allemagne, Chili, Australie, Chine, Inde, Kenya, Colombie, République islamique d'Iran, Mexique, Indonésie et Mali.

L'observateur d'un groupe d'organisations non gouvernementales traitant des droits de l'homme répond aux questions posées.

Organisation des travaux

La Présidente par intérm fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Japon, de Cuba et de la Colombie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1998

Accession: Lebanon (11 March 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Liban (11 mars 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 14 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

* * *

New United Nations stamps and maximum cards

Today, 14 March 1996, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue the fourth set of 12 stamps in its endangered species stamp series. UNPA will issue three sheets of 16 stamps, one sheet in each of the three currencies. Four different endangered species of flora will be illustrated on each sheet. The denominations will be in denominations of 32 cents, F.s. 0,80 and S 7. In addition, UNPA will issue a set of three maximum cards on the same theme. Details about the new stamps are available in circular ST/IC/1996/16.

Owing to the necessity to curtail expenses, the new stamps and hand cancellations can be purchased by members of delegations and staff members from 9 a.m. to 5 p.m. *today*, 14 March, ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counters in the Secretariat Building until further notice.

Conseil du personnel

Le Conseil du personnel tiendra une réunion *aujourd'hui* 14 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et cartes maximum

Aujourd'hui 14 mars 1996, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) procédera à une quatrième émission de 12 timbres consacrée à des espèces menacées d'extinction. L'APNU émettra trois feuilles de 16 timbres, une feuille dans chacune des trois valeurs et reproduisant chacune quatre espèces différentes menacées d'extinction. Ces timbres seront émis dans les valeurs de 32 cents, de 0,80 franc suisse et de 7 schillings. En outre, l'APNU émettra trois cartes maximums sur le même thème. On trouvera des détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/1996/16.

Compte tenu de la nécessité de réduire les dépenses, les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres oblitérés manuellement *aujourd'hui* 14 mars de 9 heures à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05354

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 15 MARCH 1996 — No. 1996/52 — VENDREDI 15 MARS 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 15 March 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	3641st meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Somalia

Vendredi 15 mars 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	3641e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Somalie

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1322nd meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1322e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

The list of speakers for the resumed session of the General Assembly to examine the question of public administration and development, to be held from Monday, 15 April, to Friday, 19 April 1996, is now open. To inscribed on the list of speakers, please contact the Secretariat of the General Assembly at 963-5063.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs pour la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale afin d'examiner la question de l'administration publique et du développement, qui se tiendra du lundi 15 au vendredi 19 avril 1996, est ouverte. Pour les inscriptions sur la liste des orateurs, prière de contacter le secrétariat de l'Assemblée générale au 963-5063.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Third substantive session

11.30 a.m. 1 p.m.	21st meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. 6 p.m.	22nd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991
2. UNDP
3. Draft report

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON POST ADJUSTMENT

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room D
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Troisième session de fond

11 h 30 à 13 heures	21e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	22e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991
2. PNUD
3. Projet de rapport

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL DES AJUSTEMENTS

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence D
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 1

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern (E/CN.6/1996/4, 5, 6; E/CN.6/1996/CRP.3) [3 (c)]

Dialogue among Governments

3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 1

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: child and dependant care, including sharing of responsibilities between men and women (E/CN.6/1996/5 and 6) [3 (c) (iii)]

Panel of experts: presentation and dialogue

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 3

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarantième session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 1

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques (E/CN.6/1996/4, 5, 6; E/CN.6/1996/CRP.3) [3 c)]

Dialogue entre les gouvernements

15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 1

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : Soins aux enfants et personnes à charge, y compris le partage des responsabilités entre hommes et femmes (E/CN.6/1996/5 et 6) [3 c) iii)]

Table ronde d'experts : présentation et dialogue

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 3 de l'ordre du jour

Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations to discuss "A revised approach for the allocation of UNFPA resources to country programmes" (DP/FPA/1996/15)

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses pour examiner "Une nouvelle méthode d'allocation des ressources du FNUAP aux programmes de pays" (DP/FPA/1996/15)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 15 March 1996

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON COORDINATION OF THE WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

There will be a closed meeting of the WOMEN'S INTERNATIONAL FORUM *today*, 15 March 1996, at 10 a.m. in Conference Room 3 on the theme: "Bejing and Beyond". Staff members are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 15 mars 1996

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LA COORDINATION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Une réunion privée du FORUM INTERNATIONAL DES FEMMES aura lieu *aujourd'hui* 15 mars 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 3 sur le thème : "Beijing et au-delà". Les membres du personnel sont invités.

* * *

* * * *

Special event

A meeting will be held to launch the United Nations System-wide Special Initiative on Africa *today*, 15 March 1996, from 9.45 a.m. to 11.30 a.m., in the Economic and Social Council Chamber. Speakers will be the Executive Heads of the World Bank, UNICEF, UNFPA, UNDP, IMF and via satellite from Addis Ababa by the Chairman of ECA and OAU. Guests are requested to be seated by 9.40 a.m. in view of the limited time of the salellite link with Addis Ababa.

* * *

* * * *

Activité spéciale

Une réunion aura lieu pour le lancement de l'initiative spéciale sur l'Afrique à l'échelle du système des Nations Unies *aujourd'hui* 15 mars 1996 de 9 h 45 à 11 h 30 dans la salle du Conseil écoomique et social. Les chefs de secrétariat de la Banque mondiale, de l'UNICEF, du FUNAP, du PNUD, et du FMI prendront la parole, de même que le président de la CEA et de l'OUA, par satellite d'Addis-Abeba. Les invités sont priés d'occuper leur siège pour 9 h 40 en raison de la durée limitée de la liaison par satellite avec Addis-Abeba.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 18 March 1996, at 3 p.m. in Conference Room 3. The programme of work for the 46th meeting, as approved by the Bureau of the Committee, will be as follows: 1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [114]: Implementation of procurement reform in the United Nations Secretariat (A/C.5/50/13/Rev.1 and A/50/7/Add.13); 2. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]: (a) Report on unforeseen and extraordinary expenses (A/C.5/50/30 and A/50/7/Add.14); (b) Special representatives, envoys and related positions (A/C.5/49/50 and A/50/7/Add.2); c) Activities of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions during the forty-ninth session of the General Assembly (A/50/489); and (d) Conditions of service and compensation for officials, other than Secretariat officials, serving the General Assembly: full-time members of the International Civil Service Commission and the Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (A/C.5/50/12 and A/C.5/50/55).

Delegations wishing to participate in the debate on item 114 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Committee (Ext. 0542).

The tentative programme of work of the Committee for the first week of the resumed session (18-22 March), as well as the the status of documentation paper for the first part of the resumed fiftieth session, are available at the Secretariat of the Fifth Committee (S-2700F).

* * *

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows: SUBGROUP ON COORDINATION*, Monday, 18 March 1996, at 3 p.m.; SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING, Tuesday, 19 March, at 10 a.m.; SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*, Tuesday, 19 March, at 3 p.m.; and SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS, Wednesday, 20 March, at 3 p.m.

---

* Revised documents on Post-conflict Peace-building (Rev. 5) and coordination (Rev.2) are available in Room S-3380.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première partie de la reprise de session de la CINQUIÈME COMMISSION commencera le lundi 18 mars 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le programme de travail de la 46e séance, tel qu'il a été approuvé par le bureau de la Commission, sera le suivant : 1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [114] : Mise en oeuvre de la réforme des achats du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (A/C.5/50/13/Rev.1 et A/50/7/Add.13); 2. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116] : a) Rapport sur les dépenses imprévues et extraordinaires (A/C.5/50/30 et A/50/7/Add.14); b) Représentants spéciaux, envoyés et autres personnalités exerçant des fonctions comparables (A/C.5/49/50 et A/50/7/Add.2); c) Activités du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires pendant la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale (A/50/489); et d) Conditions d'emploi et rémunération des personnes, autres que des fonctionnaires du Secrétariat, qui sont au service de l'Assemblée générale : membres à temps complet de la Commission de la fonction publique internationale et Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/C.5/50/12 et A/C.5/50/55).

Les délégations qui désirent participer au débat sur le point 114 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) sont priées de s'inscrire auprès du Secrétaire de la Commission (poste tél. 0542).

Le programme de travail provisoire de la Commission pour la première partie de la reprise de session (18-22 mars 1996), ainsi que le document sur l'état de la documentation pour la première partie de la reprise de la cinquantième session est disponible au secrétariat de la Cinquième Commission (bureau S-2700G).

* * *

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit : SOUS-GROUPE DE COORDINATION*, lundi 18 mars 1996 à 15 heures; SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX, mardi 19 mars à 10 heures; SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*, mardi 19 mars à 15 heures; et SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, jeudi 20 mars à 15 heures.

---

* Des documents révisés sur la consolidation de la paix aprés les conflits (Rev.5) et la coordination (Rev.2) sont disponibles dans le bureau S-3380.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to do so by Wednesday, 20 March. All proposals can be sent to the Secretary of the Special Committee on Peace-keeping Operations (Room S-3727G).

Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations qui souhaitent soumettre des propositions pour inclusion dans le rapport du Comité sont priées de le faire d'ici le mercredi 20 mars. Toutes les propositions peuvent être envoyées au Secrétaire du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (bureau S-3727G).

Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

The fifty-sixth session of the HUMAN RIGHTS COMMITTEE, established under article 28 of the International Covenant on Civil and Political Rights, will be convened at Headquarters on Monday, 18 March 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document CCPR/C/111.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

La cinquante-sixième session du COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME, créé en vertu de l'article 28 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, s'ouvrira au Siège le lundi 18 mars 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CCPR/C/111.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next meeting of the AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE NEED TO HARMONIZE AND IMPROVE UNITED NATIONS INFORMATION SYSTEMS FOR OPTIMAL UTILIZATION AND ACCESSIBILITY BY ALL STATES will be held on Monday, 18 March 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5. The background paper for the Ad Hoc Open-ended Working Group of the Economic and Social Council, entitled "Review of information services provided to Permanent and Observer Missions of the United Nations: present situation and plans for enhanced services", is available for delegations in Secretariat room 2994.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'HARMONISER ET D'AMÉLIORER LES SYSTÈMES D'INFORMATION DES NATIONS UNIES POUR PERMETTRE À TOUS LES ÉTATS DE LES UTILISERS ET D'Y AVOIR ACCÈS AU MIEUX tiendra sa prochaine séance le lundi 18 mars 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5. Le document d'information du Groupe de travail spécial à composition du Conseil économique et social, intitulé "Examen des services d'information fournis aux Missions permanentes et aux Missions d'observation : situation actuelle et plans pour renforcer les services", est à la disposition des délégations dans le bureau 2994 du Secrétariat.

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The second regular session of 1996 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 25 to 29 March 1996, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.6.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La deuxième session ordinaire de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 25 au 29 mars 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1996/L.6.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but no later than 15 March 1996.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board of UNICEF at its second regular session (9-12 April 1996) will take place on Wednesday, 20 March 1996, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF for 1996 will be held from 9 to 12 April at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/9.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 2 April 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible et au plus tard pour le 15 mars 1996.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information préalable à la session sur les grandes questions soumises au Conseil d'administration de l'UNICEF à sa deuxième session (9-12 avril 1996) aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 9 au 12 avril à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/9.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentant au secrétaire de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et *au plus tard pour le 2 avril 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES on Tuesday, 19 March 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a meeting on "Transforming financial systems to serve poor women: concrete steps before and beyond Beijing", co-sponsored by the Division for the Advancement of Women and Women's World Banking, on Tuesday, 19 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Briefings

In connection with the resumed fiftieth session of the General Assembly, which will examine the question of public administration (General Assembly resolution 49/136) from 15 to 19 April 1996 at Headquarters, the Division of Public Administration and Development Management of the Department for Development Support an Management Services (DPADM/DDSMS) will hold another briefing session by region, as part of the series of briefings organized for the benefit of all Permanent Missions at Headquarters on the ongoing preparations for the resumed session. The briefings will be held as follows:

Monday, 18 March 1996:

Latin America and the Caribbean: from 12 noon to 1 p.m. in conference Room 8;

Asia: froom 2.15 p.m. to 3.15 in Conference Room 8;

Tuesday, 19 March 1996:

Western Europe and Other States: from 9.15 a.m. to 10.15 a.m. in Conference Room 8;

Eastern Europe: from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 8;

Africa: from 5 p.m. to 6 p.m. Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée de l'ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES aura lieu le mardi 19 mars 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion sur le thème "Transformer les systèmes financiers pour servir les femmes pauvres : mesures concrètes avant Beijing et au-delà", coparrainée par la Division de la promotion de la femme et le Women's World Banking, aura lieu le mardi 19 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

* * *

Réunions d'information

Dans le cadre de la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale qui examinera la question de l'administration publique (résolution 49/136 de l'Assemblée générale) du 15 au 19 avril 1996 au Siège, la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des services d'appui et de gestion pour le développement tiendra une autre session de réunions d'information dans le cadre de la série de réunions par région à l'intention des Missions permanentes sur les préparatifs en vue de la reprise de session. Les réunions auront lieu comme indiqué ci-après :

Lundi 18 mars 1996 :

Amérique latine et Caraïbes : de midi à 13 heures dans la salle de conférence 8;

Asie : de 14 h 15 à 15 h 15 dans la salle de conférence 8;

Mardi 19 mars 1996 :

Europe occidentale et autres États : de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle de conférence 8;

Europe orientale : de midi à 13 heures dans la salle de conférence 8;

Afrique : de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * * * * * * *

Announcement

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 13 March 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 6th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implemen-tation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: poverty [3 (c) (i)]

The Commission held a dialogue with representatives of organizations of the system as well as the Bretton Woods institutions, and heard presentations by the Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and Assistant Secretary-General, and by the representatives of UNFPA, the World Bank, UNIFEM, UNICEF, ILO and UNDP.

A statement was made by the Chairperson.

The following delegations participated in the dialogue: Sudan, Antigua and Barbuda, Ghana, the Netherlands, Guinea-Bissau, Canada, United Republic of Tanzania, the Dominican Republic, the Russian Federation, Costa Rica, Togo, Finland, Swaziland, Namibia, Mexico, Guinea and the United States.

The observers for the Commonwealth Secretariat and a poverty caucus of non-governmental organizations also spoke.

The panelists responded to points raised.

Mercredi 13 mars 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 6e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : la pauvreté [3 c) i)]

La Commission tient un dialogue avec les représentants d'organisations du système des Nations Unies, y compris les institutions Bretton Woods, et entend des exposés de la Conseillère spéciale du Secrétaire général sur la condition féminine et Secrétaire générale adjointe, et des représentants du FNUAP, de la Banque mondiale, d'UNIFEM, de l'UNICEF, de l'OIT et du PNUD.

La Présidente prend la parole.

Les délégations suivantes participent au dialogue : Soudan, Antigua-et-Barbuda, Ghana, Pays-Bas, Guinée-Bissau, Canada, République-Unie de Tanzanie, République dominicaine, Fédération de Russie, Costa Rica, Togo, Finlande, Swaziland, Namibie, Mexique, Guinée et États-Unis.

Les observateurs du Secrétariat du Commonwealth et d'un groupe d'organisations non gouvernementales traitant de la pauvreté interviennent également.

Les participants répondent aux questions posées.

Thursday, 14 March 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 7th meeting

Working Group to consider an optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Aloisia Wörgetter (Austria) was designated Chairperson of the Working group to replace Karin Stoltenberg (Norway).

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern [3 (c)]

The Chairperson made a statement and summarized previous discussions.

Jeudi 14 mars 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 7e séance

Groupe de travail chargé d'examiner un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination contre les femmes [5]

Aloisia Wörgetter (Autriche) est nommé Présidente du Groupe de travail en remplacement de Karin Stoltenberg (Norvège).

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques [3 c)]

La Présidente fait une déclaration et résume les débats précédents.

The Commission then held a dialogue in which the following delegations participated: Cuba, the United States, Tunisia, the Republic of Korea, Chile, Bulgaria, Namibia, Italy (on behalf of the European Union), Côte d'Ivoire, Ireland, the Dominican Republic, Austria, Nigeria, Canada, Japan, Malaysia, Ethiopia, Portugal, Costa Rica (on behalf of the Group of 77), France, China, Pakistan, Sudan, Finland, Sweden, Australia, Antigua and Barbuda and Mexico.

The observers for the following non-governmental organizations also spoke: Federally Employed Women and Women's International League for Peace and Freedom.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

8th meeting

NOTE: The summary of the 8th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/53).

OPEN-ENDED WORKING GROUP — 6th meeting

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Open-ended Working Group continued its consideration of the item.

Element 10

Statements were made by the representatives of Ghana, the Netherlands, Lesotho, Canada, Israel, the Republic of Korea, Sweden, France, the United Kingdom, Portugal, the Philippines, Algeria, China, Spain, Mexico, Austria, Italy, Mali, Finland, Malta, Cuba, Australia and Chile.

The observer of a human rights caucus of non-governmental organizations made a statement.

Element 11

Statements were made by the representatives of Finland, the Philippines, Sweden, Cuba, Algeria, Canada, Colombia, Kenya, Israel, Malta, Ghana, France, Italy, China, Guinea, the Netherlands, Argentina, Spain, Austria, Senegal, the United Kingdom, Cuba and Switzerland.

The observer of the Young Women's Christian Association, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

Element 12

Statements were made by the representatives of Algeria, Portugal, Italy, Kenya, Japan, the Islamic Republic of Iran,

La Commission tient ensuite un dialoque auquel participent les délégations suivantes : Cuba, États-Unis, Tunisie, République de Corée, Chili, Bulgarie, Namibie, Italie (au nom de l'Union européenne), Côte d'Ivoire, Irlande, République dominicaine, Autriche, Nigéria, Canada, Japon, Malaisie, Éthiopie, Portugal, Costa Rica (au nom du Groupe des 77), France, Chine, Pakistan, Soudan, Finlande, Suède, Australie, Antigua-et-Barbuda et Mexique.

Les observateurs des organisations suivantes prennent la parole : Federally Employed Women et Ligue internationale des femmes pour la paix et la liberté.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

8e séance

NOTE : L'aperçu de la 8e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/53).

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE — 6e séance

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination contre les femmes [5]

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen de la question.

Élément 10

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Ghana, Pays-Bas, Lesotho, Canada, Israël, République de Corée, Suède, France, Royaume-Uni, Portugal, Philippines, Algérie, Chine, Espagne, Mexique, Autriche, Italie, Mali, Finlande, Malte, Cuba, Australie et Chili.

L'observateur d'un groupe d'organisations non gouvernementales traitant des droits de l'homme fait une déclaration.

Élément 11

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande, Philippines, Suède, Cuba, Algérie, Canada, Colombie, Kenya, Israël, Malte, Ghana, France, Italie, Chine, Guinée, Pays-Bas, Argentine, Espagne, Autriche, Sénégal, Royaume-Uni, Cuba et Suisse.

L'observateur de l'Union chrétienne féminine, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Élément 12

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie, Portugal, Italie, Kenya, Japon, République

the Netherlands, Malta, Colombia, Bangladesh, Sweden, the Philippines, the United Kingdom and China.

The observer of a human rights caucus of non-governmental organizations made a statement.

Element 13

Statements were made by the representatives of Senegal, Kenya, Ghana, Finland, Guinea, Cameroon, the United States, Algeria and Italy.

7th meeting

The Open-ended Working Group continued its consideration of agenda item 5.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women and the representative of the Centre for Human Rights responded to questions raised at the 6th meeting of the Working Group.

Element 13

Further statements were made by the representatives of Germany, Cuba, Sweden, Japan, Israel, the United Kingdom, the Philippines, the Netherlands, Ghana, Italy, Chile, Viet Nam and the Islamic Republic of Iran.

The representative of the Centre for Human Rights, as well as the observer of a human rights caucus of non-governmental organizations, made statements.

Element 14

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Sweden, Austria, Spain, the Philippines and Bangladesh.

Element 15

Statements were made by the representatives of Sweden, the Netherlands, Kenya, Italy, the Philippines, Bangladesh, the Islamic Republic of Iran and France.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women made a statement of clarification and the representative of the Centre for Human Rights responded to questions raised.

Element 16

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Sweden, China, Portugal, Ghana, Israel, Guinea, the Philippines, Italy, Colombia, Cuba and Algeria.

The representative of the Centre for Human Rights responded to questions raised.

islamique d'Iran, Pays-Bas, Malte, Colombie, Bangladesh, Suède, Philippines, Royaume-Uni et Chine.

L'observateur d'un groupe d'organisations non gouvernementales traitant des droits de l'homme fait une déclaration.

Élément 13

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Sénégal, Kenya, Ghana, Finlande, Guinée, Cameroun, États-Unis, Algeria et Italie.

7e séance

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes et le représentant du Centre pour les droits de l'homme répondent aux questions posées à la 6e séance du Groupe de travail.

Élément 13

D'autres déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Allemagne, Cuba, Suède, Japon, Israël, Royaume-Uni, Philippines, Pays-Bas, Ghana, Italie, Chili, Viet Nam et République islamique d'Iran.

Le représentant du Centre pour les droits de l'homme, ainsi que l'observateur du groupe d'organisations non gouvernementales traitant des droits de l'homme, font des déclarations.

Élément 14

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Suède, Autriche, Espagne, Philippines et Bangladesh.

Élément 15

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède, Pays-Bas, Kenya, Italie, Philippines, Bangladesh, République islamique d'Iran et France.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes intervient pour un éclaircissement et le représentant du Centre pour les droits de l'homme répond aux questions posées.

Élément 16

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pays-Bas, Suède, Chine, Portugal, Ghana, Israël, Guinée, Philippines, Italie, Colombie, Cuba et Algérie.

Le représentant du Centre pour les droits de l'homme répond aux questions posées.

General exchange of views

Statements were made by the representatives of Sweden, Kenya, the Netherlands, Italy and Australia.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women also made a statement.

The observer of the International League for Human Rights, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

Organization of work

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Cuba, China, the Netherlands, Ghana, Spain, Kenya, Germany, France, Italy, Australia and the United States.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 6 MARCH 1996

1142nd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee concluded its consideration of the 11th and 12th periodic reports of Finland (CERD/C/240/Add.2 and HRI/CORE/1/Add.59).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions asked and comments made by members of the Committee at a previous meeting.

1143rd meeting

The Committee adopted a statement concerning the terrorist acts in Israel.

The Committee then began its consideration of the 11th, 12th and 13th periodic reports of Hungary (CERD/C/263/Add.6 and HRI/CORE/1/Add.11).

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède, Kenya, Pays-Bas, Italie et Australie.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes intervient.

L'observateur de la Ligue internationale des droits de l'homme, organisation non gouvernementales dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Cuba, Chine, Pays-Bas, Ghana, Espagne, Kenya, Allemagne, France, Italie, Australie et États-Unis.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 6 MARS 1996

1142e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité termine l'examen des 11e et 12e rapports périodiques de la Finlande (CERD/C/240/Add.2 et HRI/CORE/1/Add.59).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité à une séance antérieure.

1143e séance

Le Comité adopte une déclaration au sujet des actes terroristes en Israël.

Le Comité commence l'examen des 11e, 12e et 13e rapports périodiques de la Hongrie (CERD/C/263/Add.6 et HRI/CORE/1/Add.11).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the reports submitted by their Government. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

THURSDAY, 7 MARCH 1996

1144th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee concluded its consideration of the 11th, 12th and 13th periodic reports of Hungary (CERD/C/263/Add.6 and HRI/CORE/1/Add.11).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions asked and comments made by members of the Committee at a previous meeting.

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [5]

The Committee considered the item.

1145th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the 13th periodic report of Spain (CERD/C/263/Add.5 and HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

FRIDAY, 8 MARCH 1996

1146th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee concluded its consideration of the 13th periodic report of Spain (CERD/C/263/Add.5 and HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions asked and comments made by members of the Committee at a previous meeting.

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

JEUDI 7 MARS 1996

1144e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité termine l'examen des 11e, 12e et 13e rapports périodiques de la Hongrie (CERD/C/263/Add.1 et HRI/CORE/1/Add.11).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité à une séance antérieure.

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [5]

Le Comité examine la question.

1145e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du 13e rapport périodique de l'Espagne (CERD/C/263/Add.5 et HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

VENDREDI 8 MARS 1996

1146e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité termine l'examen du 13e rapport périodique de l'Espagne (CERD/C/263/Add.5 et HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité à une séance antérieure.

1147th meeting

Under agenda item 6, the Committee adopted two general recommendations.

MONDAY, 11 MARCH 1996

1148th meeting

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [5]

The Committee considered the situation in Rwanda and Bosnia and Herzegovina.

1149th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee reviewed the situation in Madagascar, on the basis of the previous report of that country (CERD/C/149/Add.19), in the absence of a representative of the State party.

The Committee then adopted the concluding observations relating to the reports of Zimbabwe, Colombia and Denmark.

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [5]

The Committee considered the situation in Burundi.

TUESDAY, 12 MARCH 1996

1150th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee adopted the concluding observations relating to the reports of the Russian Federation and Hungary.

1151st meeting

The Committee held a meeting with the Assistant Secretary-General for Human Rights and then with the High Commissioner for Human Rights.

WEDNESDAY, 13 MARCH 1996

1152nd meeting

Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [11]

The Committee considered the item.

1147e séance

Au titre du point 6, le Comité adopte deux recommandations générales.

LUNDI 11 MARS 1996

1148e séance

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [5]

Le Comité examine la situation au Rwanda et en Bosnie-Herzégovine.

1149e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité examine la situation à Madagascar, sur la base du rapport précédent de ce pays (CERD/C/149/Add.19), en l'absence d'un représentant de l'État partie.

Le Comité adopte des observations finales relatives aux rapports du Zimbabwe, de la Colombie et du Danemark.

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [5]

Le Comité examine la situation Burundi.

MARDI 12 MARS 1996

1150e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité adopte des observations finales relatives aux rapports de la Fédération de Russie et de la Hongrie.

1151e séance

Le Comité tient une séance avec le Sous-Secrétaire général aux droits de l'homme, puis avec le Haut Commissaire pour les droits de l'homme.

MERCREDI 13 MARS 1996

1152e séance

Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [11]

Le Comité examine la question.

1153rd meeting

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [5]

The Committee considered the item.

THURSDAY, 14 MARCH 1996

1154th meeting

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [5]

The Committee considered the item.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee adopted concluding observations relating to the reports of Finland, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Spain, as well as concluding observations under its review procedure and relating to the situation in Madagascar, the Gambia, Guinea and Côte d'Ivoire.

1155th meeting

The Committee concluded the consideration of issues relating to all pending items.

Closure of the session

The Chairman declared closed the forty-eighth session of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUS-TAINABLE DEVELOPMENT

OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 12 MARCH 1996

3rd meeting

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of China, Italy (on behalf

1153e séance

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [5]

Le Comité examine la question.

JEUDI 14 MARS 1996

1154e séance

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [5]

Le Comité examine la question.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité adopte des observations finales relatives aux rapports de la Finlande, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et de l'Espagne, ainsi que des observations finales au titre de son examen des procédures et relatives à la situation à Madagascar, en Gambie, en Guinée et en Côte d'Ivoire.

1155e séance

Le Comité termine l'examen de toutes les questions relatives à tous les points en suspens.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la quarante-huitième session du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 12 MARS 1996

3e séance

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Le Groupe poursuit le débat sur la question et entend des déclarations des représentants suivants : Chine, Italie (au nom

of the European Union), Australia, Sweden, Canada, the United States, Mexico, Japan, Malaysia, the Netherlands, Iran (Islamic Republic of), Zimbabwe, Papua New Guinea, India, the United Republic of Tanzania, France, Uganda, Brazil, Finland, Peru, Poland and Germany, as well as by the observers for the Republic of Korea, Chile, Norway, Argentina, Algeria, Indonesia, Portugal, Denmark and Austria.

4th meeting

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of Switzerland, Japan, Ghana, the United States, Sweden, India, the Russian Federation, France and Brazil.

A statement was also made by the observer for the Citizen's Alliance For Saving the Atmosphere And The Earth (CASA).

The representative of the United Nations Environment Programme introduced document E/CN.17/IPF/1996/4 (programme element I.5).

Statements were made by the representatives of China, Mexico, the United Kingdom, Australia, Gabon, the Netherlands, Germany, the United States, Canada, Iran (Islamic Republic of), Colombia and Malaysia, as well as by the observer for New Zealand.

de l'Union européenne), Australie, Suède, États-Unis, Mexique, Japon, Malaisie, Pays-Bas, Iran (République islamique d'), Zimbabwe, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Inde, République-Unie de Tanazanie, France, Ouganda, Brésil, Finlande, Pérou, Pologne et Allemagne, ainsi que des observateurs de la Corée, du Chili, de la Norvège, de l'Argentine, de l'Algérie, de l'Indonésie, du Portugal, du Danemark et de l'Autriche.

4e séance

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Le Groupe poursuit le débat sur la question et entend des déclarations des représentants de la Suisse, du Japon, du Ghana, des États-Unis, de la Suède, de l'Inde, de la Fédération de Russie, de la France et du Brésil.

L'observateur de Citizen's Alliance For Saving the Atmosphere And The Earth (CASA) intervient également.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour l'environnement présente le document E/CN.17/IPF/1996/4) (élément de programme I.5).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Mexique, du Royaume-Uni, de l'Australie, du Gabon, des Pays-Bas, de l'Allemagne, des États-Unis, du Canada, de l'Iran (République islamique d'), de la Colombie et de la Malaisie, ainsi que par l'observateur de la Nouvelle-Zélande.

WEDNESDAY, 13 MARCH 1996

5th meeting

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of Uganda, Ukraine and India, as well as by the observer for South Africa.

A statement was made by the observer for the World Wide Fund for Nature.

International cooperation in financial assistance and technology transfer [3]

The Panel began its consideration of item 3.

The representative of the United Nations Development Programme introduced document E/CN.17/IPF/1996/5 (programme element II).

MERCREDI 13 MARS 1996

5e séance

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Le Groupe poursuit le débat sur la question et entend des déclarations des représentants de l'Ouganda, de l'Ukraine et de l'Inde, ainsi que de l'observateur de l'Afrique du Sud.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature prend la parole.

Coopération internationale dans le domaine de l'assistance financière et du transfert des techniques [3]

Le Groupe commence l'examen du point 3.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement présente le document E/CN.17/IPF/1996/5 (élément de programme II).

Statements were made by the representatives of China, Italy (on behalf of the European Union), Uganda, the United Kingdom, Poland, Canada, Australia and France, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), the Republic of Korea, Chile, Norway and Ecuador.

Statements were also made by the observers for the IUCN and the World Wide Fund for Nature.

6th meeting

International cooperation in financial assistance and technology transfer [3]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of Bulgaria, Switzerland, Italy (on behalf of the European Union), Japan, the Philippines, Colombia, Sweden, the Netherlands, Belarus, Malaysia, Iran (Islamic Republic of) and the United States, as well as by the observers for Indonesia, Kenya, Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Denmark, South Africa and Ecuador.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Italie (au nom de l'Union européenne), de l'Ouganda, du Royaume-Uni, de la Pologne, du Canada, de l'Australie et de la France, ainsi que par les observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la République de Corée, du Chili, de la Norvège et de l'Équateur.

Les observateurs de IUCN et du Fonds mondial pour la nature prennent la parole.

6e séance

Coopération internationale dans le domaine de l'assistance financière et du transfert des techniques [3]

Le Groupe poursuit le débat sur la question et entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Bulgarie, Suisse, Italie (au nom de l'Union européenne), Japon, Philippines, Colombie, Suède, Pays-Bas, Bélarus, Malaisie, Iran (République islamique d') et États-Unis, ainsi que des observateurs de l'Indonésie, du Kenya, du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Danemark, de l'Afrique du Sud et de l'Équateur.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

Succession: The former Yugoslav Republic of Macedonia (11 March 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

Succession : l'ex-République yougoslave de Macédoine (11 mars 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 15 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

Conseil du personnel

Le Conseil du personnel tiendra une réunion *aujourd'hui* 15 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05355

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 16 MARCH 1996 No. 1996/53 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 18 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.-
6 p.m. 46th meeting Conference Room 3

1. Organization of work of the Fifth Committee during the first part of the resumed fiftieth session (A/C.5/50/1/Add.2)

2. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [114]

   Implementation of procurement reform in the United Nations Secretariat (A/C.5/50/13/Rev.1 and A/50/7/Add.13)

   Introduction and general discussion

GENERAL ASSEMBLY

The list of speakers for the resumed session of the General Assembly to examine the question of public administration and development, to be held from Monday, 15 April, to Friday, 19 April 1996, is now open. To be inscribed on the list of speakers, please contact the Secretariat of the General Assembly at 963-5063.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/53 (PART II)).

3. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]

(a) Report on unforseen and extraordinary expenses (A/C.5/50/30 and A/50/7/Add.14)

(b) Special representatives, envoys and related positions (A/C.5/49/50 and A/50/7/Add.2)

(c) Activitives of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions during the forty-ninth session of the General Assembly (A/50/489)

(d) Conditions of service and compensation for officials, other than Secretariat officials, serving the General Assembly: full-time members of the International Civil Service Commission and the Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (A/C.5/50/12 and A/C.5/50/55)

Introduction and general discussion

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 19 March 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York

96-06266

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 16 MARCH 1996
No. 1996/53 *(PART II)*

SAMEDI 16 MARS 1996
No 1996/53 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Monday, 18 March 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Briefing by Ambassador Ekeus, Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991)

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON COORDINATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1996/53 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 18 mars 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Réunion d'information de S.E. M. Ekeus, Ambassadeur, Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général conformément au paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE DE COORDINATION

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/53 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON POST ADJUSTMENT

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL DES AJUSTEMENTS

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	1474th meeting	Conference Room 2

Adoption of the agenda [1]

Solemn declaration by the newly elected member of the Committee in accordance with article 38 of the Covenant [2]

Organizational and other matters [3]

3 p.m.-6 p.m.	1475th meeting (closed)	Conference Room 2

Organizational and other matters [3]

Working methods under article 40 of the Covenant [6]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-sixième session

10 h 30 à 13 heures	1474e séance	Salle de conférence 2

Adoption de l'ordre du jour [1]

Déclaration solennelle du membre du Comité nouvellement élu conformément à l'article 38 du Pacte [2]

Organisation des travaux et questions diverses [3]

15 heures à 18 heures	1475e séance (privée)	Salle de conférence 2

Organisation des travaux et questions diverses [3]

Méthodes de travail conformément à l'article 40 du Pacte [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Fortieth session

10 a.m.- 1 p.m.	11th meeting	Conference Room 1

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: child and dependant care, including sharing of responsibilities between men and women (E/CN.6/1996/5 and 6) [3 (c) (iii)]

Dialogue among Governments

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda item 3

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	8th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	9th meeting	Conference Room 4

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women [5] (E/CN.6/1996/10 and Corr.1, and Add.1 and 2)

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE NEED TO HARMONIZE AND IMPROVE UNITED NATIONS INFORMATION SYSTEMS FOR OPTIMAL UTILIZATION AND ACCESSIBILITY BY ALL STATES

10 a.m.- 1 p.m	closed meeting	Conference Room 5

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarantième session

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 1

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : soins aux enfants et personnes à charge, y compris le partage des responsabilités entre hommes et femmes (E/CN.6/1996/5 et 6) [3 c) iii)]

Dialogue entre les gouvernements

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le point 3 de l'ordre du jour

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 4

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination contre les femmes [5] (E/CN.6/1996/10 et Corr.1, et Add.1 et 2)

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'HARMONISER ET D'AMÉLIORER LES SYSTÈMES D'INFORMATION DES NATIONS UNIES POUR PERMETTRE À TOUS LES ÉTATS DE LES UTILISER ET D'Y AVOIR ACCÈS AU MIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 18 March 1996

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE FIFTH COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * * *

Briefings

In connection with the resumed fiftieth session of the General Assembly, which will examine the question of public administration (General Assembly resolution 49/136) from 15 to 19 April 1996 at Headquarters, the Division of Public Administration and Development Management of the Department for Development Support an Management Services (DPADM/DDSMS) will hold another briefing session by region, as part of the series of briefings organized for the benefit of all Permanent Missions at Headquarters on the ongoing preparations for the resumed session. The briefings will be held as follows:

Monday, 18 March 1996:

Latin America and the Caribbean: from 12 noon to 1 p.m. in conference Room 8;

Asia: froom 2.15 p.m. to 3.15 p.m. in Conference Room 8. .

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 18 mars 1996

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES DE LA CINQUIÈME COMMISSION

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * * *

Réunions d'information

À l'occasion de la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale qui examinera la question de l'administration publique (résolution 49/136 de l'Assemblée générale) du 15 au 19 avril 1996 au Siège, la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des services d'appui et de gestion pour le développement tiendra une autre session de réunions d'information dans le cadre de la série de réunions par région à l'intention des Missions permanentes sur les préparatifs en vue de la reprise de session. Les réunions auront lieu comme indiqué ci-après :

Lundi 18 mars 1996 :

Amérique latine et Caraïbes : de midi à 13 heures dans la salle de conférence 8;

Asie : de 14 h 15 à 15 h 15 dans la salle de conférence 8.

• • •

Announcement

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The DISARMAMENT COMMISSION will hold a meeting of its Bureau on Tuesday, 19 March 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room E.

* * *

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows: SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACEMAKING*, Tuesday, 19 March, at 10 a.m.; SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*, Tuesday, 19 March, at 3 p.m.; and SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS, Wednesday, 20 March, at 3 p.m.

---

* Revised documents on POST-CONFLICT PEACE-BUILDING (Rev. 5), COORDINATION (Rev.2) and PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACEMAKING (Rev.2) are available in Room S-3380.

* * *

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 25 to 29 March 1996 in Conference Room 1.

The Working Group will continue its work in accordance with its programme of work adopted at its 5th meeting on 26 February 1996 (see A/AC.247/7). Accordingly, the issues to be discussed are items 2 (d) (Proposals for increase in the non-permanent membership), 2 (e) (Proposals for increase in the permanent membership), 2 (c) (Decision-making process in the Security Council, including the veto) and 2 (f) (Other matters), as well as other items listed in its programme of work.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to do so by Wednesday, 20 March. All proposals can be sent to the Secretary of the Special Committee on Peacekeeping Operations (Room S-3727G).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le bureau de la COMMISSION DU DÉSARMEMENT se réunira le mardi 19 mars 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence E.

* * *

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit : SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX*, mardi 19 mars à 10 heures; SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*, mardi 19 mars à 15 heures; et SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, jeudi 20 mars à 15 heures.

---

* Des documents révisés sur la CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS (Rev.5), la COORDINATION (Rev.2) et la DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX sont disponibles dans le bureau S-3380.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ tiendra ses prochaines séances du 25 au 29 mars 1996 dans la salle de conférence 1.

Le Groupe de travail poursuivra ses travaux conformément à son programme de travail adopté à sa 5e séance le 26 février 1996 (voir document A/AC.247/7). En conséquence, les questions qui seront examinées sont les points 2 d) (Propositions concernant l'augmentation des membres non permanents), 2 e) (Propositions concernant l'augmentation des membres permanents), 2 c) (Le processus de prise de décisions au Conseil de sécurité, y compris l'exercice du droit de veto) et 2 f) (Autres questions), ainsi que tous les autres points énumés dans son programme de travail.

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations qui souhaitent soumettre des propositions pour inclusion dans le rapport du Comité sont priées de le faire d'ici le mercredi 20 mars. Toutes les propositions peuvent être envoyées au Secrétaire du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (bureau S-3727G).

Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

The general debate of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS is scheduled from 1 to 3 April 1996. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact Ms. McGann (tel.: 963-0268).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

The fifty-sixth session of the HUMAN RIGHTS COMMITTEE, established under article 28 of the International Covenant on Civil and Political Rights, will be convened at Headquarters on Monday, 18 March 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document CCPR/C/111.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and UNFPA

The second regular session of 1996 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 25 to 29 March 1996, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.6.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but no later than 15 March 1996.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board of UNICEF at its second regular session (9-12 April 1996) will take place on Wednesday, 20 March 1996, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF for 1996 will be held from 9 to 12 April at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/9.

Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

Le débat général du COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 1er au 3 avril 1996. Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme McGann (tél. : 963-0268).

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

La cinquante-sixième session du COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME, créé en vertu de l'article 28 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, s'ouvrira au Siège le lundi 18 mars 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CCPR/C/111.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La deuxième session ordinaire de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 25 au 29 mars 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1996/L.6.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible et au plus tard pour le 15 mars 1996.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information préalable à la session sur les grandes questions soumises au Conseil d'administration de l'UNICEF à sa deuxième session (9-12 avril 1996) aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 9 au 12 avril à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/9.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 2 April 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentant au secrétaire de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et *au plus tard pour le 2 avril 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES on Tuesday, 19 March 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the PERMANENT COMMITTEE OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC on Wednesday, 20 March 1996, at 3.30 p.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a meeting on "Transforming financial systems to serve poor women: concrete steps before and beyond Beijing", co-sponsored by the Division for the Advancement of Women and Women's World Banking, on Tuesday, 19 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Briefings

In connection with the resumed fiftieth session of the General Assembly, which will examine the question of public administration (General Assembly resolution 49/136) from 15 to 19 April 1996 at Headquarters, the Division of Public Administration and Development Management of the Department for Development Support an Management Services (DPADM/DDSMS) will hold another briefing session by region, as part of the series of briefings organized for the benefit of all Permanent Missions at Headquarters on the ongoing preparations for the resumed session. The briefings will be held as follows:

Tuesday, 19 March 1996:

Western Europe and Other States: from 9.15 a.m. to 10.15 a.m. in Conference Room 8;

Eastern Europe: from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 8;

Africa: from 5 p.m. to 6 p.m. Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée de l'ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES aura lieu le mardi 19 mars 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion privée du COMITÉ PERMANENT DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPÉRATION DE L'ATLANTIQUE SUD aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 15 h 30. La salle de conférence de conférence sera annoncée.

* * *

Une réunion sur le thème "Transformer les systèmes financiers pour servir les femmes pauvres : mesures concrètes avant Beijing et au-delà", coparrainée par la Division de la promotion de la femme et le Women's World Banking, aura lieu le mardi 19 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

* * *

Réunions d'information

À l'occasion de la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale qui examinera la question de l'administration publique (résolution 49/136 de l'Assemblée générale) du 15 au 19 avril 1996 au Siège, la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des services d'appui et de gestion pour le développement tiendra une autre session de réunions d'information dans le cadre de la série de réunions par région à l'intention des Missions permanentes sur les préparatifs en vue de la reprise de session. Les réunions auront lieu comme indiqué ci-après :

Mardi 19 mars 1996 :

Europe occidentale et autres États : de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle de conférence 8;

Europe orientale : de midi à 13 heures dans la salle de conférence 8;

Afrique : de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Thursday, 14 March 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 8th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: women and the media [3 (c) (ii)]

The Commission held a panel discussion on the sub-item and heard presentations by the following experts: Margaret Gallagher, Media Consultant and former coordinator of the European Union, Joan Pennefather, Director General, National Arts Center of Canada, Lyndall Shope-Mafole, Counsellor, Independent Broadcasting Authority, Teresa Rodríguez, Chief, International Department, Ministry for Women's Affairs of Chile, and Alain Modoux, Director, Division for Communication of UNESCO.

A statement was made by the Chairperson.

The Commission then held a dialogue in which the following delegations participated: Spain, Netherlands, Turkey, Ecuador, United States, Dominican Republic, Philippines, Pakistan, Algeria, Cyprus, China, Mexico, Italy, Lesotho and Zambia.

The representative of INSTRAW also spoke.

The observers of the following non-governmental organizations spoke: African Women's Development and Communication Network (FEMNET) and Association for Progressive Communications.

The panelists responded to points raised.

Working Group on Communications on the Status of Women

The Commission was informed that Monica Martínez (Ecuador), Zuzana Jezerska (Slovakia) and Sharon Kotok (United States) had been designated to serve as members of the Working Group.

Organization of work

The Commission was reminded that the deadline for submission of draft proposals under agenda item 3 was Monday, 18 March, at 6 p.m.

Jeudi 14 mars 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 8e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : les femmes et les médias [3 c) ii)]

La Commission tient une table ronde sur la question en entendant des exposés des experts ci-après : Margaret Gallagher, spécialiste des médias et ancienne coordonnatrice de l'Union européenne, Joan Pennefather, Directrice générale du Centre national des arts du Canada, Lyndall Shope-Mafole, Conseillère (Independent Broadcasting Authority), Teresa Rodríguez, Chef du Département international du Ministère des affaires féminines du Chili, et Alain Modoux, Directeur de la Division des communications de l'UNESCO.

La Présidente fait une déclaration.

La Commission tient ensuite un dialogue auquel participent des délégations des pays suivants : Espagne, Pays-Bas, Turquie, Équateur, États-Unis, République dominicaine, Philippines, Pakistan, Algérie, Chypre, Chine, Mexique, Italie, Lesotho et Zambie.

La représentante de l'INSTRAW prend également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : Réseau de femmes africaines pour les communications et le développement (FEMNET) et Association for Progressive Communications.

Les participants répondent aux questions posées.

Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme

La Commission est informée que Monica Martínez (Équateur), Zuzana Jezerska (Slovaquie) et Sharon Kotok (États-Unis) ont été nommées membres du Groupe de travail.

Organisation des travaux

Il est rappelé à la Commission que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre du point 3 de l'ordre du jour est le lundi 18 mars à 18 heures.

Friday, 15 March 1996

SECURITY COUNCIL

3641st meeting

The situation in Somalia

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Djibouti, Ethiopia, Guinea, India, Jordan, Kenya, Morocco, Pakistan, Rwanda, Swaziland, Tunisia, Uganda and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In response to the request contained in a letter dated 15 March 1996 from the Permanent Representative of Guinea-Bissau to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1996/196), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of its provisional rules of procedure to His Excellency, Mr. Ibrahima Sy, Permanent Observer of the Organization of African Unity to the United Nations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Italy, speaking on behalf of the member States of the European Union and Cyprus, the Czech Republic, Hungary, Lithuania, Malta, Poland, Romania and Slovakia.

The Council also heard statements by the representatives of Chile, Indonesia, the Russian Federation, the Republic of Korea, the United States, Germany, Egypt, France, Honduras, the United Kingdom, Poland, China and Guinea-Bissau, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Botswana.

Statements were also made by the representative of Tunisia, speaking on behalf of the Group of African States, and by the representatives of Guinea and Kenya.

The meeting was suspended.

Upon resumption, the Council heard statements by the representatives of Swaziland, Algeria, Ethiopia, India, Morocco, Pakistan, Jordan, on behalf of the Group of Arab States, and by the representatives of Zimbabwe and Uganda.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by His Excellency, Mr. Ibrahima Sy.

The representative of Rwanda made a statement.

Vendredi 15 mars 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3641e séance

La situation en Somalie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Algérie, Djibouti, Éthiopie, Guinée, Inde, Jordanie, Kenya, Maroc, Pakistan, Rwanda, Swaziland, Tunisie, Ouganda et Zimbabwe.

En réponse à la demande contenue dans une lettre datée du 15 mars 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Guinée-Bissau auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/196), le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire à Son Excellence M. Ibrahima Sy, Observateur permanent de l'Organisation de l'unité africaine auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Italie, parlant au nom des États membres de l'Union européenne, ainsi que de Chypre, de la Hongrie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie.

Le Conseil entend des déclarations des représentants du Chili, de l'Indonésie, de la Fédération de Russie, de la République de Corée, des États-Unis, de l'Allemagne, de l'Égypte, de la France, du Honduras, du Royaume-Uni, de la Pologne, de la Chine et de la Guinée-Bissau, ainsi que du Président, en qualité de représentant du Botswana.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie (parlant au nom du Groupe des États africains), de la Guinée et du Kenya.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants du Swaziland, de l'Algérie, de l'Éthiopie, de l'Inde, du Maroc, du Pakistan, de la Jordanie (au nom du Groupe des États arabes), du Zimbabwe et de l'Ouganda.

Conformément à la décision prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration de Son Excellence M. Ibrahima Sy, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le représentant du Rwanda fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session 9th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: women and the media [3 (c) (ii)]

The Chairperson made a statement.

The Commission held a dialogue in which the following delegations participated: Republic of Korea, Pakistan, Poland, China, the Sudan, Cuba, Canada, Japan, Guinea, Finland, Belgium, Portugal, Italy (on behalf of the European Union), Israel, the Bahamas, Ghana, France, the Islamic Republic of Iran and Ecuador.

The observers for the following non-governmental organizations also spoke: American Association of Retired Persons and World Association of Community Radio Broadcasters.

Organization of work

The Commission was reminded that the deadline for submission of draft proposals under agenda item 3 was Monday, 18 March, at 6 p.m.

10th meeting

Note: The summary of the 10th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/54 (II)).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 14 MARCH 1996

7th meeting

International cooperation in financial assistance and technology transfer [3]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Mexico, Zimbabwe, India, Gabon, Papua New Guinea, Brazil, Canada, Germany, Finland, Ukraine, China, Uganda and Peru, as well as by the observers for New Zealand, Denmark, Algeria, Chile, Argentina and Ecuador.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session 9e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : les femmes et les médias [3 c) ii)]

La Présidente fait une déclaration.

La Commission tient un dialogue auquel participent les délégations des pays suivants : République de Corée, Pakistan, Pologne, Chine, Soudan, Cuba, Canada, Japon, Guinée, Finlande, Belgique, Portugal, Italie (au nom de l'Union européenne), Israël, Bahamas, Ghana, France, République islamique d'Iran et Équateur.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : American Association of Retired Persons et World Association of Community Radio Broadcasters.

Organisation des travaux

Il est rappelé à la Commission que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre du point 3 de l'ordre du jour est le lundi 18 mars à 18 heures.

10e séance

Note : L'aperçu de la 10e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/54 (II)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 14 MARS 1996

7e séance

Coopération internationale dans le domaine de l'assistance financière et du transfert des techniques [3]

Le Groupe poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Mexique, Zimbabwe, Inde, Gabon, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Brésil, Canada, Allemagne, Finlande, Ukraine, Chine, Ouganda et Pérou, ainsi que des observateurs de la Nouvelle-Zélande, du Danemark, de l'Algérie, du Chili, de l'Argentine et de l'Équateur.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: Friends of the Earth, World Wide Fund for Nature and Fundación Natura.

Scientific research, forest assessment and development of criteria and indicators for sustainable forest managements [4]

The Panel began its consideration of the item.

The Director of the National Forestry Programmes Support Unit of FAO introduced document E/CN.17/IPF/1996/6 (programme element III.1 (a)).

8th meeting

The Panel began its discussion of agenda item 4 and heard statements by the representatives of the following countries: Italy (on behalf of the European Union), Sweden, United Republic of Tanzania, Canada, Japan, United States, Germany, Switzerland, Australia, Islamic Republic of Iran, Malaysia, Poland, Finland, Gabon, United Kingdom, Netherlands, Zimbabwe, France, Colombia, India, Brazil and China, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand, Norway, the Republic of Korea, Austria, Kenya and Argentina.

A statement was made by the representative of FAO.

A statement was made by the observer of the Centre for International Forestry Research (CIFOR), an intergovernmental organization.

The observer of Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza also made a statement.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Friends of the Earth, World Wide Fund for Nature et Fundación Natura.

Recherche scientifique, évaluation des ressources forestière et définition de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts [4]

Le Groupe commence l'examen de la question.

Le Directeur du Groupe d'appui aux programmes de forestrie nationaux de la FAO présente le document E/CN.17/IPF/1996/6 (élément de programme element III.1 a)).

8e séance

Le Groupe commence le débat sur le point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Italie (au nom de l'Union européenne), Suède, République-Unie de Tanzanie, Canada, Japon, États-Unis, Allemagne, Suisse, Australie, République islamique d'Iran, Malaisie, Pologne, Finlande, Gabon, Royaume-Uni, Pays-Bas, Zimbabwe, France, Colombe, Inde, Brésil et Chine, ainsi que des observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe dse 77 et de la Chine), de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège, de la République de Corée, de l'Autriche, du Kenya et de l'Argentine.

Le représentant de la FAO fait une déclaration.

L'observateur du Centre pour la recherche forestière internationale, organisation intergouvernementale.

L'observarteur de la Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza prend également la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, concluded at Madrid on 24 July 1992

Ratification: Costa Rica (15 March 1996)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Brazil (13 March 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes, conclu à Madrid le 24 juillet 1992

Ratification : Costa Rica (15 mars 1996*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Brésil (13 mars 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Tunisia
H.E. Mr. Slaheddine Abdellah

Asian States:
Fiji
H.E. Mr. Poseci W. Bune

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Muhammed Sacirbey

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Fernando Berrocal Soto

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Peter Osvald

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Tunisie
S.E. M. Slaheddine Abdellah

États d'Asie :
Fidji
S.E. M. Poseci W. Bune

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Muhammed Sacirbey

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Fernando Berrocal Soto

États d'Europe occidentale et autres États :
Suède
S.E. M. Peter Osvald

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05356

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 19 MARCH 1996 No. 1996/54 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 19 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 114 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (A/C.5/50/13/Rev.1 and A/50/7/Add.13))

GENERAL ASSEMBLY

The list of speakers for the resumed session of the General Assembly to examine the question of public administration and development, to be held from Monday, 15 April, to Friday, 19 April 1996, is now open. To be inscribed on the list of speakers, please contact the Secretariat of the General Assembly at 963-5063.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/54 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 20 March 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	47th meeting	Conference Room 3

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
Afternoon*	closed meeting	

* Following the adjournment of the 47th meeting of the Fifth Committee.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 18 March 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 46th meeting

Organization of work of the Fifth Committee during the first part of the resumed Fiftieth session

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States and Cuba.

The Secretary of the Committee responded to a question posed.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [114]

The Committee resumed its consideration of this item.

Implementation of procurement reform in the United Nations Secretariat

The Assistant Secretary-General for the Office of Conference and Support Services made a statement and introduced the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), South Africa, India, the Russian Federation, Tunisia and Japan.

Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]

The Committee resumed its consideration of this item.

Report on unforeseen and extraordinary expenses

The Controller introduced the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

The representative of the United States made a statement.

Special representatives, envoys and related positions

The Assistant Secretary-General for Human Resources Management introduced the report of the Secretary-General

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

Activities of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions during the forty-ninth session of the General Assembly

The Chairman of the Advisory Committee presented the report of that Committee.

The Chairman proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Conditions of service and compensation for officials, other than Secretariat officials, serving the General Assembly: full-time members of the International Civil Service Commission and the Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Canada, Kenya, Uganda, Cuba, Japan, Egypt, India, China, Algeria, Brazil and Tunisia.

The representative of the Office of Human Resources Management responded to questions posed.

Statements were made by the representatives of India and Portugal.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York

96-06272

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 19 MARCH 1996
No. 1996/54 *(PART II)*

MARDI 19 MARS 1996
No 1996/54 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Tuesday, 19 March 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1044 (1996) (S/1996/179)

The situation between Iraq and Kuwait

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/54 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 19 mars 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1044 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/179)

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/54 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	1476th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1477th meeting	Conference Room 2

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-sixième session

10 h 30 à 13 heures	1476e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1477e séance	Salle de conférence 2

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Fortieth session

Informal consultations

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda item 3 (c) (i)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarantième session

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le point 3 c) i) de l'ordre du jour

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda item 3

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda items 3 (c) (ii) and 3 (c) (iii)

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	10th meeting	Conference Room 4

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women [5] (E/CN.6/1996/10 and Corr.1, and Add.1 and 2)

* * *

Cancellation

The meeting of the Bureau of the DISARMAMENT COMMISSION, scheduled for *today*, 19 March 1996, is cancelled.

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le point 3 de l'ordre du jour

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur les points 3 c) ii) et 3 c) iii) de l'ordre du jour

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 4

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5] (E/CN.6/1996/10 et Corr.1, et Add.1 et 2)

* * *

Annulation

La réunion du bureau de la COMMISSION DU DÉSARMEMENT, prévue pour *aujourd'hui* 19 mars 1996, est annulée.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 19 March 1996

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 1
1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON METHODOLOGY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

There will be a meeting on "Transforming financial systems to serve poor women: concrete steps before and beyond Beijing", co-sponsored by the Division for the Advancement of Women and Women's World Banking, *today*, 19 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 19 mars 1996

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA MÉTHODOLOGIE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Une réunion sur le thème "Transformer les systèmes financiers pour servir les femmes pauvres : mesures concrètes avant Beijing et au-delà", coparrainée par la Division de la promotion de la femme et le Women's World Banking, aura lieu *aujourd'hui* 19 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

* * *

Briefings

In connection with the resumed fiftieth session of the General Assembly, which will examine the question of public administration (General Assembly resolution 49/136) from 15 to 19 April 1996 at Headquarters, the Division of Public Administration and Development Management of the Department for Development Support an Management Services (DPADM/DDSMS) will hold another briefing session by region, as part of the series of briefings organized for the benefit of all Permanent Missions at Headquarters on the ongoing preparations for the resumed session. The briefings will be held as follows:

Today, 19 March 1996:

Western Europe and Other States: from 9.15 a.m. to 10.15 a.m. in Conference Room 8;

Eastern Europe: from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 8;

Africa: from 5 p.m. to 6 p.m. Conference Room 8.

* * *

Réunions d'information

À l'occasion de la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale qui examinera la question de l'administration publique (résolution 49/136 de l'Assemblée générale) du 15 au 19 avril 1996 au Siège, la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des services d'appui et de gestion pour le développement tiendra une autre session de réunions d'information dans le cadre de la série de réunions par région à l'intention des Missions permanentes sur les préparatifs en vue de la reprise de session. Les réunions auront lieu comme indiqué ci-après :

Aujourd'hui 19 mars 1996 :

Europe occidentale et autres États : de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle de conférence 8;

Europe orientale : de midi à 13 heures dans la salle de conférence 8;

Afrique : de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * * *

Announcement

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * * *

Avis

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS* of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE on Wednesday, 20 March 1996, at 3 p.m.

The INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will hold a plenary meeting on Thursday, 21 March 1996, at 3 p.m.

The SUBGROUP ON COORDINATION* of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will meet on Friday, 22 March 1996, at 10 a.m.

---

* Revised documents on POST-CONFLICT PEACE-BUILDING (Rev.5), COORDINATION (Rev.2), PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING (Rev.2) and SANCTIONS (Rev.2) are available in Room S-3380.

* * *

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 25 to 29 March 1996 in Conference Room 1.

The Working Group will continue its work in accordance with its programme of work adopted at its 5th meeting on 26 February 1996 (see A/AC.247/7). Accordingly, the issues to be discussed are items 2 (d) (Proposals for increase in the non-permanent membership), 2 (e) (Proposals for increase in the permanent membership), 2 (c) (Decision-making process in the Security Council, including the veto) and 2 (f) (Other matters), as well as other items listed in its programme of work.

* * *

Informal consultations of the GENERAL ASSEMBLY on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) will take place from 1 to 4 April 1996 in Conference Room 9. All delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES* du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX tiendra une séance le mercredi 20 mars 1996 à 15 heures.

Le GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX tiendra une séance plénière le jeudi 21 mars 1996 à 15 heures.

Le SOUS-GROUPE DE COORDINATION* du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX tiendra une séance le vendredi 22 mars 1996 à 10 heures.

---

* Des documents révisés sur la CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS (Rev.5), la COORDINATION (Rev.2), la DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX (Rev.2) et les SANCTIONS (Rev.2) sont disponibles dans le bureau S-3380.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ tiendra ses prochaines séances du 25 au 29 mars 1996 dans la salle de conférence 1.

Le Groupe de travail poursuivra ses travaux conformément à son programme de travail adopté à sa 5e séance le 26 février 1996 (voir document A/AC.247/7). En conséquence, les questions qui seront examinées sont les points 2 d) (Propositions concernant l'augmentation des membres non permanents), 2 e) (Propositions concernant l'augmentation des membres permanents), 2 c) (Le processus de prise de décisions au Conseil de sécurité, y compris l'exercice du droit de veto) et 2 f) (Autres questions), ainsi que tous les autres points énumés dans son programme de travail.

* * *

Des consultations officieuses de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE sur la restructuration et la revitalisation des domaines écono-mique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) auront lieu du 1er au 4 avril 1996 dans la salle de conférence 9. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to do so by Wednesday, 20 March. All proposals can be sent to the Secretary of the Special Committee on Peace-keeping Operations (Room S-3727G). Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

The general debate of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS is scheduled from 1 to 3 April 1996. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact Ms. McGann (tel.: 963-0268).

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations qui souhaitent soumettre des propositions pour inclusion dans le rapport du Comité sont priées de le faire d'ici le mercredi 20 mars. Toutes les propositions peuvent être envoyées au Secrétaire du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (bureau S-3727G).Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

Le débat général du COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 1er au 3 avril 1996. Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme McGann (tél. : 963-0268).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and UNFPA

The second regular session of 1996 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 25 to 29 March 1996, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.6.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La deuxième session ordinaire de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 25 au 29 mars 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1996/L.6.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board of UNICEF at its second regular session (9-12 April 1996) will take place on Wednesday, 20 March 1996, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF for 1996 will be held from 9 to 12 April at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/9.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 2 April 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information préalable à la session sur les grandes questions soumises au Conseil d'administration de l'UNICEF à sa deuxième session (9-12 avril 1996) aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 9 au 12 avril à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/9.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentant au secrétaire de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et *au plus tard pour le 2 avril 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the PERMANENT COMMITTEE OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC on Wednesday, 20 March 1996, at 3.30 p.m. The conference room will be announced.

* * *

The AD HOC EXPERT GROUP ON SHORT- AND MEDIUM-TERM PROSPECTS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK), sponsored by the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis (DISEPA), will meet from 25 to 28 March 1996 in Conference Room 4. The morning sessions will begin at 10 a.m. and the afternoon sessions at 2.30 p.m.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit on Wednesday, 20 March 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 7. Interested delegations and non-governemental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du COMITÉ PERMANENT DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPÉRATION DE L'ATLANTIQUE SUD aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 15 h 30. La salle de conférence de conférence sera annoncée.

* * *

Le GROUPE SPÉCIAL D'EXPERTS SUR LES PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES MONDIALES À COURT ET À MOYEN TERME (PROJET LINK), parrainé par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se réunira du 25 au 28 mars 1996 dans la salle de conférence 4. Les séances du matin commenceront à 10 heures et celles de l'après-midi à 14 h 30.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) sur le Sommet mondial de l'alimentation aura lieu le mercredi 20 mars 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 7. Les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées sont invitées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Friday, 15 March 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 10th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: child and dependant care, including sharing of responsibilities between men and women [3 (c) (iii)]

The Commission held a panel discussion on the sub-item and heard presentations by the following experts: Kathryn Tolbert, The Population Council Mexico Office; Mihaela-Rodica Stanoiu, Secretary of State on Women's Affairs and Family Policies, Ministry of Labour and Social Protection, Romania; Misrak Elias, Senior Adviser, Women in Development, UNICEF; Anne Havnør, Senior Executive Officer, Ministry of Children and Family Affairs, Norway; Chen Guomei, Vice-President, China Family Education Association and Professor, Beijing Normal University.

A statement was made by the Chairperson.

The Commission then held a dialogue in which the following delegations participated: Namibia, Tunisia, Mali, Sudan, Netherlands, Austria, Zimbabwe, Italy and Finland.

The observers of a caucus on shared responsibilities and a non-governmental organization committee on the status of women, the International Confederation of Free Trade Unions and the World Federation of United Nations Associations made statements.

The panelists responded to points raised.

Vendredi 15 mars 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 10e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : soins aux enfants et personnes à charge, y compris le partage des responsabilités entre hommes et femmes [3 c) ii)]

La Commission tient une table ronde sur la question en entendant des exposés des experts ci-après : Kathryn Tolbert, Bureau de Mexico du Conseil de la population, Mihaela-Rodica Stanoiu, Secrétaire d'État aux affaires féminines et à l'action pour la famille, Ministre du travail et de la protection sociale de la Roumanie, Misrak Elias, Conseillère principale, Les femmes dans le développement, UNICEF; Anne Havnør, haut fonctionnaire du Ministère de l'enfance et des affaires de la famille de la Norvège, Chen Guomei, Vice-Président, Association pour l'éducation de la famille en Chine et Professeur à l'Université normale de Beijing.

La Présidente fait une déclaration.

La Commission tient ensuite un dialogue auquel participent des délégations des pays suivants : Namibie, Tunisie, Mali, Soudan, Pays-Bas, Autriche, Zimbabwe, Italie et Finlande.

Les observateurs d'un groupe sur le partage des responsabilités et un comité d'organisations non gouvernementales sur la condition de la femme, de la Confédération internationale des syndicats libres et de la Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies interviennent.

Les participants répondent aux questions posées.

Monday, 18 March 1996

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-sixth session — 1475th and 1476th meetings

Opening of the session

The fifty-sixth session of the Human Rights Committee was declared opened by the Chairman of the Committee. The Representative of the Secretary-General made a statement.

Lundi 18 mars 1996

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-sixième session — 1475e et 1476e séances

Ouverture de la session

Le Président déclare ouverte la cinquante-sixième session du Comité des droits de l'homme. Le Représentant du Secrétaire général prend la parole.

Solemn declaration by the newly elected member of the Committee in accordance with article 38 of the Covenant [2]

The newly elected member of the Committee, Lord Colville, made the solemn declaration required under article 38 of the Covenant.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted the items listed in the provisional agenda proposed by the Secretary-General (CCPR/C/111) as the agenda for the present session.

Organizational and other matters [3]

The Committee took a number of decisions regarding this agenda item and, inter alia, adopted lists of issues to be taken up during the consideration of initial and periodic reports scheduled for the session.

Déclaration solennelle du membre du Comité nouvellement élu conformément à l'article 38 du Pacte [2]

Le membre nouvellement élu du Comité, Lord Colville, prononce la déclaration solennelle conformément à l'article 38 du Pacte.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte les points énumérés à son ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CCPR/C/111) comme ordre du jour de la présente session.

Organisation des travaux et questions diverses [3]

Le Comité prend plusieurs décisions conernant ce point de l'ordre du jour et, notamment, adopte les listes de questions qui seront abordées lors de l'examen des rapports initiaux et périodiques prévus pour la session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 11th meeting

Organization of work

The Chairperson made a statement.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: poverty [3 (c) (i)]

The Secretary read out the text of an informal paper which was circulated under the item.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: child and dependant care, including sharing of responsibilities between men and women [3 (c) (iii)]

The Commission held a dialogue in which the following delegations participated: Thailand, the United States, Swaziland, the Republic of Korea, China, Chile, Japan, Israel, Ghana, Cuba, Italy, Namibia, Guinea, Canada, Mexico, the Sudan, Ecuador, Pakistan, France, Botswana, Angola, Finland, the United Kingdom and Sweden.

Draft resolution E/CN.6/1996/L.1

The observer for Azerbaijan introduced the draft resolution.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 11e séance

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : la pauvreté [3 c) ii)]

La Secrétaire donne lecture du texte d'un document officieux distribué au titre de ce point.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : soins aux enfants et personnes à charge, y compris le partage des responsabilités entre hommes et femmes [3 c) ii)]

La Commission tient un dialogue auquel participent des délégations des pays suivants : Thaïlande, États-Unis, Swaziland, République de Corée, Chine, Chili, Japon, Israël, Ghana, Cuba, Italie, Namibie, Guinée, Canada, Mexique, Soudan, Équateur, Pakistan, France, Bostwana, Angola, Finlande, Royaume-Uni et Suède.

Projet de résolution E/CN.6/1996/L.1

L'observateur de l'Azerbaïdjan présente le projet de résolution.

OPEN-ENDED WORKING GROUP — 8th meeting

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The open-ended Working Group continued its consideration of the item.

Organization of Work

The Chairperson made a statement as well as the representative of Guinea.

Elements 17 to 23

Statements were made by the representatives of Indonesia, Canada, Sweden, Algeria, Ghana, Spain, France, Cuba, China, the Philippines, the United Kingdom, South Africa, the Netherlands, Kenya, Austria, Norway, Finland, India, Mexico, the United States, the Islamic Republic of Iran, Japan, Guinea and Mali.

Statements were made by the observers for the International Alliance of Women, and All India Women's Conference, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council.

The representative of the Centre for Human Rights also made a statement.

Element 24

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Ghana, Sweden and the Philippines.

The observer of a human rights caucus of non-governmental organizations made a statement.

Elements 25 and 26

Statements were made by the representatives of Japan, Senegal, Cuba, the United Kingdom, China, Sweden and Norway.

Element 27

Statements were made by the representatives of Israel, the Netherlands and the United Kingdom.

9th meeting

The open-ended Working Group continued its consideration of the item.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women responded to questions raised at the 8th meeting of the Working Group.

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE — 8e séance

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination contre les femmes [5]

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen de la question.

Organisation des travaux

La Présidente et le représetant de la Guinée font des déclarations.

Éléments 17 à 23

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Indonésie, Suède, Algérie, Ghana, Espagne, France, Cuba, Chine, Philippines, Royaume-Uni, Afrique du Sud, Pays-Bas, Kenya, Autriche, Norvège, Finlande, Inde, Mexique, États-Unis, République islamique d'Iran, Japon, Guinée et Mali.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'Alliance internationale des femmes et de All India Women's Conference, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

Le représentant du Centre pour les droits de l'homme prend la parole.

Élément 24

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, du Ghana, de la Suède et des Philippines.

L'observateur d'un groupe d'organisations non gouvernementales traitant des droits de l'homme prend la parole.

Éléments 25 et 26

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, du Sénégal, de Cuba, du Royaume-Uni, de la Chine, de la Suède et de la Norvège.

Élément 27

Des déclarations sont faites par les représentants d'Israël, des Pays-Bas et du Royaume-Uni.

9e séance

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen de la question.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes répond aux questions posées à la 8e séance du Groupe de travail.

Elements 28 and 29

Statements were made by the representatives of Kenya, China, the Netherlands, Israel, Ghana, the Philippines, the United Kingdom, Sweden, Japan and India.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women and the representative of the Centre for Human Rights made statements.

A statement was made by the observer for the Association of Women's Organizations in Jamaica, also on behalf of the Caribbean Association for Feminist Research and Action, non-governmental organizations.

The observer of a human rights caucus of non-governmental organizations made a statement.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 18 MARCH 1996

589th meeting

Opening of the session [1]

The thirty-fifth session of the Subcommittee was declared open.

The provisional agenda (A/AC.105/C.2/L.199) was adopted.

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement oulining the work of the Subcommittee.

Statements were made by the representatives of France and Ecuador.

General exchange of views [3]

The general exchange of views began with a statement by the representative of Ecuador.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geosta-

Éléments 28 et 29

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, de la Chine, des Pays-Bas, d'Israël, du Ghana, des Philippines, du Royaume-Uni, de la Suède, du Japon et de l'Inde.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes et le représentant du Centre pour les droits de l'homme interviennent.

L'observateur de l'Association of Women's Organizations in Jamaica, au nom également de Caribbean Association for Feminist Research and Action, organisations non gouvernementales, prend la parole.

L'observateur d'un groupe d'organisations non gouvernementales traitant des droits de l'homme fait une déclaration.

• • •

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 18 MARS 1996

589e séance

Ouverture de la session [1]

La trente-cinquième session du Sous-Comité est déclarée ouverte.

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.2/L.199) est adopté.

Déclaration du Président [2]

Le Président expose le plan général des travaux du Sous-Comité.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et de l'Équateur.

Débat général [3]

Le débat général commence avec une déclaration du représentant de l'Équateur.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à

tionary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prefudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Chairman made an introductory remark on the item.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the delegations of the League of Arab States, Saudi Arabia, Slovakia and Thailand to participate in the session as observers.

The Subcommittee established the Working Groups on item 4 (Definition/geostationary orbit) and item 5 (Outer space benefits) under the chairmanship of Mr. Eugenio María Curia (Argentina) and Mr. Raimundo González (Chile), respectively. The Subcommittee decided not to reestablish the Working Group on item 3 (Nuclear power sources) at this session.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 15 MARCH 1996

9th meeting

Scientific research, forest assessment and development criteria and indicators for sustainable forest management [4]

The Panel continued its consideration of the item and the Assistant Director-General for Forestry of the Food and Agriculture Organization of the United Nations introduced document E/CN.17/IPF/1996/7 (Programme element III.1 (b)).

Statements were made by the representatives of the following countries: Italy (on behalf of the European Union), United States, Canada, Japan, Malaysia, Belarus, Philippines, Papua New Guinea, Australia, United Kingdom, Mexico, Netherlands, United Republic of Tanzania, Poland, Switzerland and India, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Norway, Republic of Korea, Indonesia, New Zealand, Ecuador, Argentina and Kenya.

A statement was also made by the observer of Fundación Natura.

l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Président fait une déclaration liminaire sur la question.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les délégations de la Ligue des États arabes, de l'Arabie saoudite, de la Slovaquie et de la Thaïlande à participer à la session en tant qu'observateurs.

Le Sous-Comité crée des groupes de travail sur les points 4 (Définition/orbite des satellites géostationnaires) et 5 (Utilisation de l'espace au profit et dans l'intérêt de tous les États) sous la présidence de M. Eugenio María Curia (Argentine) et M. Raimundo González (Chili), respectivement. Le Sous-Comité décide de ne pas rétablir le Groupe de travail sur le point 3 (Sources d'énérgie nucléaire) à cette session.

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 14 MARS 1996

9e séance

Recherche scientifique, évaluation des ressources forestière et définition de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts [4]

Le Groupe poursuit l'examen de la question. Le Directeur général assistant pour les forêts de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture présente le document E/CN.17/IPF/1996/7 (élément de programme III.1 b)).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Italie (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Canada, Japon, Malaisie, Bélarus, Philippines, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Australie, Royaume-Uni, Mexique, Pays-Bas, République-Unie de Tanzanie, Pologne, Suisse et Inde, ainsi que par les observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Norvège, de la République de Corée, de l'Indonésie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Équateur, de l'Argentine et du Kenya.

L'observateur de la Fundación Natura prend la parole.

10th meeting

The Panel continued its discussion of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Colombia, Brazil, Sweden, the Russian Federation, France and Ukraine.

A statement was also made by the observer of Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza.

Organization of work

A statement was made by the representative of the United States.

10e séance

Le Groupe poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour et entend des déclarations des représentants de la Colombie, du Brésil, de la Suède, de la Fédération de Russie, de la France et de l'Ukraine.

L'observateur de la Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza intervient.

Organisation des travaux

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Accession: Zaire (18 March 1996)*

Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, concluded at Madrid on 24 July 1992

Ratification: Argentina (18 March 1996)*

International Grains Agreement, 1995,

(b) *Food Aid Convention, 1995, concluded in London on 5 December 1994*

Ratification: Ireland (15 March 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion : Zaïre (18 mars 1996*)

Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes, conclu à Madrid le 24 juillet 1992

Ratification : Argentine (18 mars 1996*)

Accord international sur les céréales de 1995,

b) *Convention relative à l'aide alimentaire de 1995, conclue à Londres le 5 décembre 1994*

Ratification : Irlande (15 mars 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 19 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Conseil du personnel

Le Conseil du personnel tiendra une réunion *aujourd'hui* 19 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05357